

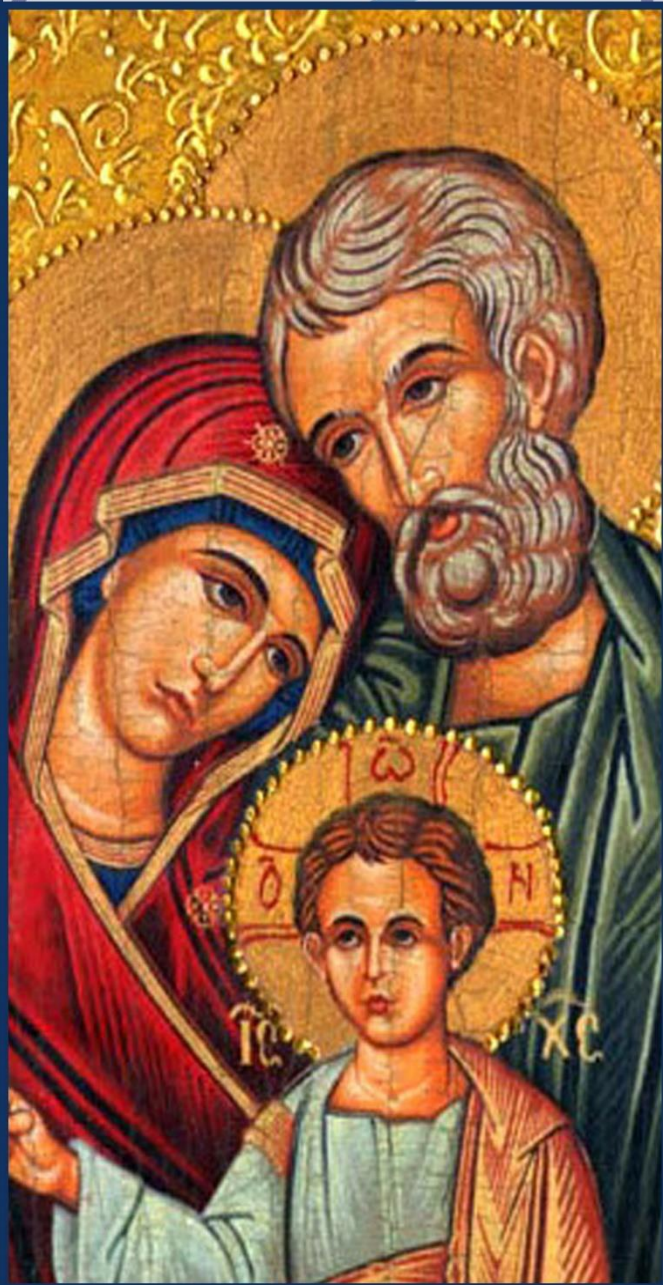
Our Lady of the Plains Catholic Church

186 N. McDonnell Street, Byers, CO 303.822.5880 Office Open Tuesday-Friday
Fr. Jeff Wilborn, Pastor

Deacon Jason Sewald

Deacon John Doubrava

Deacon Alfonso Valadez



Scan to Make a Donation, or go
to [https://secure.myvanco.com/
L-YRCK/home](https://secure.myvanco.com/L-YRCK/home)

Mass Schedule

Weekday: 8:30 a.m. Tuesday-Friday
& 1st Saturdays

Weekend: Saturday - 5:00 p.m.
Sunday - 9:00 a.m.

Misa en Español: Domingo 11:30 a.m.

Holy Days: 8:30 a.m. & 6:00 p.m. (Bi-lingual)

Adoration Schedule

Thursday 6-7:00 p.m. & Friday 7:15-8:20 a.m.

Sacrament of Reconciliation

Friday 7:50-8:20 a.m. Saturday 4:15-4:45 p.m.

Sunday 8:15-8:45 a.m. & 10:45-11:15 a.m.,
or by appointment with Father

Online Parish Calendar

★ <https://tinyurl.com/uyx6nw5p> ★

Mass Intentions

If you would like to schedule a Mass intention for your family or deceased friend/relative, please check the starred website above to view calendar and then call Father to schedule.

If you are planning a trip and need to find a Mass, check out www.masstimes.org

Other Parish Information

Please Check with Online Calendar Before Contacting Father
for Scheduling Parish Events

Por favor, revise el calendario en la página web antes de ponerse en
contacto con el padre para programar eventos parroquiales.

Website: ourladyoftheplains.org

Email: Ourladyoftheplains@gmail.com

In Case of Sacramental Emergency: 303.351.2551

Sacramental Preparation Information/Deacon Contacts

Baptisms- Contact Deacon John at
deaconjohndoubrava@gmail.com

Weddings- Contact Deacon Jason 12 mo in advance at
jasonaudrey@comcast.net

Anointing of the Sick- Please contact Father as soon as
possible if someone is seriously ill or in the hospital

Spanish Inquiries - Contact Deacon Alfoso at
valadez_alfonso@yahoo.com

Other Contact/Resource Information

Religious Education - ourladyoftheplains.re@gmail.com

Catholic Resources - Go to Formed.org and enter the Parish code:
CBTNM to find a variety of audio, video, and faith material

Flocknote - Instructions to sign up from cell phone: Text 'olp72' to
84576. Then choose the group you belong to.

Instrucciones para inscribirse en Flocknote desde su telefono
celular. Texto con 'olp72' al numero 84576.

December 31st - The Holy Family of Jesus, Mary & Joseph

MASS INTENTIONS

Sat 12/30 5pm People of OLP
Sun 12/31 9am Raymond Pandorf+
 1130am Mick Wenlock+
Mon 01/01 CLOSED Not a Holy Day of Obligation
Tues 01/02 830am Debbie Messer+
Wed 01/03 830am Ray Dennis+
Thurs 01/04 830am Jason Griffith
Fri 01/05 830am Holy Souls in Purgatory
Sat 01/06 830am Betty Pandorf+
 5pm People of OLP

PRAYER REQUESTS Please pray for the ill and those in need of our continued prayer. (Please let Father know if you need to be on the list or removed) Scott Weaver, Bob Yoder, Ed Price, Luke Barden, Tara Young, Keagan Sanders, Eddie Messer, Foster Sauter, Doug Jones, Jerry Mosbrucker, Lorraine & Don Hessler, Susano Reyes, Joan Allen, Matthias Meintes, Ruth Stampka, Angel Ruval, Victor Garcia, Ben Linnebur, Dater Family, Leeann O'Malley-Shott, Alfonso Gonzales, James Davis, Yesenia Perez, Emma Zohner & Child, & Jane Kranz.

Readings and Reflection for this Sunday

Genesis 15:1-6; 21:1-3 Psalm 105:1-6,8-9 Hebrews 11:8,11-12,17-19
 Luke 2:22-40

Today the Church celebrates the Feast of the Holy Family. The Gospel describes the presentation of the child Jesus in the Temple and shows Joseph and Mary as devout Jews, following the prescriptions of the Law of Moses. The Gospel alludes to several aspects of the Law of Moses: circumcision, the dedication of the firstborn son to the Lord, and the purification of a woman after childbirth. According to the Law of Moses as presented in the Book of Leviticus, a woman was considered ritually unclean during her menstrual period and for a prescribed period of time following the birth of a child. After the birth of a son, a woman was considered ritually unclean for 40 days. After the birth of a daughter, a woman was considered unclean for 80 days. To be restored to ritual purity, a Jewish woman performed the appropriate rites of purification and made the prescribed ritual offering.

Jesus was circumcised on the eighth day after his birth, in accordance with the Mosaic Law. At that time, he was called Jesus, the name he was given by the angel Gabriel. On the 40th day after Jesus' birth, Mary performed the appropriate purification rites and made her offering at the Temple. Although the Law of Moses required an offering of a lamb, those who could not afford a lamb could substitute two turtledoves or two pigeons. In this scene, Luke identifies Joseph and Mary as being poor, and indeed throughout Luke's Gospel, Jesus will show special concern for the poor. Another Jewish rite referenced in this Gospel is the dedication of the firstborn son to the Lord. In remembrance of the feast of Passover, when the firstborn children of the Israelites in Egypt were saved from death, the Law of Moses prescribed that all firstborn males of Israel should be consecrated to the Lord. In this tradition, Mary and Joseph present the infant Jesus in the Temple in Jerusalem. In Jerusalem, Luke reports that Mary and Joseph encounter two devout Jews, Simeon and Anna, who recognize the infant Jesus as the fulfillment of Israel's hope for redemption. In Simeon's words we find a prediction of Mary's witnessing of Jesus' death on the cross. The Canticle of Simeon, also called by its Latin name, *Nunc Dimitis*, is prayed at night prayer, or compline, during the Liturgy of the Hours. Loyolapress.com

Come See Jesus in Adoration
 Thursday from 6-7 pm
 Fridays from 7:15-8:20am

Love Incarnate
 ...waiting for you



5PM	LECTOR		9AM	ALTAR SERVERS	LECTORS	EMHC	GIFTS
12/30	Mary Jacob		12/31	1. Jasen Schueller 2. Nick Papaianopol 3. Mary Sewald 4. Jacob Copeland	Sharon Leiker Christina Fahey	Mark Linnebur Jim VonFeldt Kath O'Malley	Ushers
01/06	Laura Sisneros		01/07	1. Thomas Sewald 2. Noah Palmer 3. Patrick Wallace 4. Zachariah Schueller	Kevin Hemphill Mark Prieur	Jim Vonfeldt Mark Linnebur Tom Pandorf	Knight's of Columbus

Please submit events, items for the bulletin, Mass intentions, or request the bulletin in your email, to Fr. Jeff at ourladyoftheplains@gmail.com.
 Collection for December 23/24 (Advent), 2023 - \$6,312.45. Christmas Eve/Day \$5,548.27
 God Bless You for your Generosity!

HAPPENINGS AT OLP

12/31-Jan 2023-Michelle Earl is collecting new socks and **LG/XL sweatshirts/pants** for those in need who come to the ER.

Please look for the box in the hall!

1/03- **Knights of Columbus** Officers Meeting- 7pm.

1/7- **Epiphany Water Blessing**- See box below!!

1/7- Potluck/Catechesis and Holy hour. Potluck starts at 5pm, followed by Catechesis and then 6pm Holy Hour! Join us.

1/14-Altar & Rosary Meeting- After 9am Mass, all ladies welcome

R.E. Classes & Teen Faith Formation

NO RE Classes until 1/7/24

Have a Blessed Christmas Break!

If your children are receiving their Sacraments, please make sure you have turned in a Baptism Certificate (current copy), and work on their Saint form, and their Confirmation Sponsor form! If you have any questions, contact:

OurLadyoftheplains.re@gmail.com

Join Father Mike Schmitz in a Journey Through the Catechism! <https://ascensionpress.com/pages/catechisminayear>



It is Still the Christmas Season



For Catholics, the Christmas season begins on December 25th, Christmas day, and ends in January on the Feast of the Baptism of the Lord. During the entire Christmas season, Catholics celebrate the birth of Christ. We celebrate that God became man in the Incarnation. So, leave the tree up, have a party, come to Adoration, & enjoy the Christmas Season!



Prayer after Communion: Lord, help me to remove from my mind every thought or opinion which You would not sanction, every feeling from my heart which You would not approve. Grant that I may spend the hours of the day gladly working with You according to Your will. Help me just for today and be with me in it. In the long hours of work, that I may not grow weary or slack in serving You.

In conversations, that they may not be to me occasions of charitableness. In the day's worries and disappointments, that I may be patient with myself and with those around me. In moments of fatigue and illness, that I may be mindful of others rather than of myself. In temptations, that I may be generous and loyal, so that when the day is over I may lay it at Your feet, with its successes which are all Yours, and its failures which are all my own, and feel that life is real and peaceful, and blessed when spent with You as the guest of my soul. Amen.

Fr. Jeff will be doing the traditional **Epiphany Water blessing** right after the Vigil Mass on **Saturday, January 6th at 5:45pm**. Don't be late or the blessing won't count! **Bring as much Salt and Water as you want to be blessed** but you must carry them in and you must carry them out! As soon as Mass is over, place them on the first step of the sanctuary with all of the water containers opened so salt can be added during the blessing. The salt is especially great for blessing your property. This blessing can only be done on the Vigil for Epiphany and the water's blessing is more powerful than regular holy water so stock up! The blessing must be done in Latin but English translations will be provided for you to follow along. It will take around a half an hour or so for the blessing.



Don't forget those who are mourning this time of year, or those who are alone. Please invite those you know to join you in your family fun! May God Bless you for your kindness!

31 DE DICIEMBRE - La Familia Sagrada de Jesús, María y José

INTENCIONES PARA LA MISA

Sábado 12/30	5pm El Pueblo de esta Iglesia
Domingo 12/31	9am Raymond Pandorf+ 11:30am Mick Wenlock+
Lunes 01/01	CERRADO No es día de obligación
Martes 01/02	8:30am Debbie Messer+
Miércoles 01/03	8:30am Ray Dennis+
Jueves 01/04	8:30am Jason Griffith
Viernes 01/05	8:30am Almas del Purgatorio
sábado 01/06	8:30am Betty Pandorf+ 5pm El Pueblo de esta Iglesia

PETICION DE ORACION Favor de hacer oración por los enfermos y necesitados, (Avisarle al Padre Jeff si ya n necesitan seguir en esta lista)

Scott Weaver, Bob Yoder, Ed Price, Luke Barden, Tara Young, Keagan Sanders, Eddie Messer, Foster Sauter, Doug Jones, Jerry Mosbrucker, Lorraine y Don Hessler, Susano Reyes, Joan Allen, Matthias Meintes, Ruth Stampka, Angel Ruval, Victor Garcia, Ben Linnebur, Dater Family, Leeann O'Malley-Shott, Alfonso Gonzales, James Davis, Yesenia Perez, Emma Zohner y Hijo, y Jane Kranz.

Ven a visitar al Santísimo
cada jueves de 6:30-7:30pm y
viernes de 7:15-8:20am
Amor Encarnado...
Te Espera



LECTURAS Y REFLEXION PARA ESTE DOMINGO

Genesis 15:1-6; 21:1-3 Salmos 105:1-6,8-9 hebreos 11:8,11-12,17-19
Lucas 2:22-40

Hoy la Iglesia celebra la Fiesta de la Sagrada Familia. El Evangelio describe la presentación del niño Jesús en el Templo y muestra a José y María como judíos devotos, siguiendo las prescripciones de la Ley de Moisés. El Evangelio alude a varios aspectos de la Ley de Moisés: la circuncisión, la dedicación del hijo primogénito al Señor y la purificación de la mujer después del parto.

Según la Ley de Moisés presentada en el Libro de Levítico, una mujer era considerada ritualmente impura durante su período menstrual y durante un período de tiempo prescrito después del nacimiento de un niño. Después del nacimiento de un hijo, una mujer era considerada ritualmente impura durante 40 días. Después del nacimiento de una hija, una mujer era considerada impura durante 80 días. Para ser restaurada a la pureza ritual, una mujer judía realizaba los ritos de purificación apropiados y hacía la ofrenda ritual prescrita.

Jesús fue circuncidado al octavo día después de su nacimiento, de acuerdo con la Ley Mosaica. En aquel tiempo lo llamaban Jesús, nombre que le puso el ángel Gabriel. El día 40 después del nacimiento de Jesús, María realizó los ritos de purificación apropiados e hizo su ofrenda en el Templo. Aunque la Ley de Moisés requería la ofrenda de un cordero, aquellos que no podían permitirse el lujo de comprar un cordero podían sustituirlo por dos tórtolas o dos palomos. En esta escena, Lucas identifica a José y María como pobres y, de hecho, a lo largo del Evangelio de Lucas, Jesús mostrará especial preocupación por los pobres. Otro rito judío al que se hace referencia en este Evangelio es la dedicación del hijo primogénito al Señor. En memoria de la fiesta de la Pascua, cuando los primogénitos de los israelitas en Egipto fueron salvados de la muerte, la Ley de Moisés prescribió que todos los primogénitos varones de Israel debían ser consagrados al Señor. En esta tradición, María y José presentan al niño Jesús en el Templo de Jerusalén. En Jerusalén, Lucas informa que María y José se encuentran con dos judíos devotos, Simeón y Ana, quienes reconocen al niño Jesús como el cumplimiento de la esperanza de redención de Israel. En las palabras de Simeón encontramos una predicción del testimonio de María sobre la muerte de Jesús en la cruz. El Cántico de Simeón, también llamado por su nombre latino, Nunc Dimitis, se reza en la oración nocturna, o completas, durante la Liturgia de las Horas.

Loyolapress.com

11:30AM	MONAGUILLOS	PROCLAMADORES	MINISTROS	OFRENDAS
31 de Diciembre	Sebastián Anguiano Ernesto Anguiano Sebastián Carranza	Jose Luis y Judith Luna	Fabian y Monica Gandara	María Lobatos y Manuel de Jesús García
7 de Enero	Sebastián Anguiano Ernesto Anguiano Sebastián Carranza	Jovenes del Coro	Zenaida Guevara y Patricia Zermeño	Teresa Flores y Henry Maldonado

Envíe eventos, artículos para el boletín, intenciones de misa o solicite el boletín en su correo electrónico.

Envíe un correo al Padre Jeff: ourladyoftheplains@gmail.com.

Colecta del 23/24 de diciembre (Advent) 2023 - \$6,312.45. Navidad 24/25 \$5,548.27

¡Dios te bendiga por tu generosidad!

ACTIVIDADES DENTRO DE ESTA IGLESIA

12/31-Enero 2023-Michelle Earl está colectando **suéteres, pantaloneras, calcetines LG/XL** para las personas del hospital Favor de ponerlos en la caja del pasillo de la Iglesia
1/03- **Caballeros de Colon** Reunión - 7pm.
1/7- **Bendición de Epifanía**- Mas detalles en la parte de abajo!!
1/7- **Altar y Rosario** Reunión- Después de Misa de 9am todas las mujeres son bienvenidas.
1/7- Comida de traje/Catequesis y Hora Santa. Cena comienza a las 5pm. ¡Después a las 6pm sigue Hora Santa, te esperamos!

Clases de Catecismo Y Formación de Fe

NO habrá Clases hasta 1/7/24
¡Que tengan un descanso muy bendecido!

Si sus hijos están recibiendo sus Sacramentos, asegúrese de haber entregado un Certificado de Bautismo (copia actual) y trabajar en su formulario de Santo y su formulario de Patrocinador de Confirmación. Si tiene alguna pregunta, contactar:

Ourladvoftheplains.re@gmail.com

Acompaña al Padre Mike Schmitz en una jornada acerca del Catecismo!

<https://ascensionpress.com/pages/catechisminayear>

Aun sigue la temporada Navideña

Para los católicos, la temporada navideña comienza el 25 de diciembre, día de Navidad, y finaliza en enero, en la Fiesta del Bautismo del Señor. Durante toda la temporada navideña, los católicos celebran el nacimiento de Cristo. Celebramos que Dios se hizo hombre en la Encarnación. Entonces, ¡deje el arbolito de Navidad, haga una fiesta, venga a la Adoración y disfrute de la temporada navideña!



Oración después de la Comunión: Señor, ayúdame a eliminar de mi mente todo pensamiento u opinión que Tú no aprobarías, todo sentimiento de mi corazón que Tú no aprobarías. Concédeme pasar las horas del día trabajando alegremente contigo según Tu voluntad. Ayúdame sólo por hoy y quédate conmigo en ello. En las largas horas de trabajo, para que no me canse ni decaiga en servirte. En las conversaciones, que no sean para mí ocasiones de caridad. En las preocupaciones y decepciones del día, que tenga paciencia conmigo mismo y con los que me rodean. En momentos de fatiga y enfermedad, para que pueda tener más en cuenta a los demás que a mí mismo. En las tentaciones, para que sea generoso y leal, para que cuando termine el día lo ponga a Tus pies, con sus éxitos que son todos tuyos, y sus fracasos que son todos míos, y sienta que la vida es real y pacífico y bendecido cuando lo pasamos contigo como el huésped de mi alma. Amén.

El Padre Jeff hará la tradicional bendición del **Agua de Epifanía** justo después de la Misa de Vigilia el **sábado 6 de enero a las 5:45 p.m.** ¡No llegues tarde o la bendición no contará! ¡Trae tanta Sal y Agua como quieras para ser bendecido, pero debes llevarlos dentro y debes llevarlos a cabo! Tan pronto como termine la Misa, colóquelos en el primer escalón del santuario con todos los recipientes de agua abiertos para poder agregar sal durante la bendición. La sal es especialmente buena para bendecir tu propiedad. Esta bendición sólo se puede hacer en la Vigilia de la Epifanía y la bendición del agua es más poderosa que el agua bendita normal, ¡así que abastecerse! La bendición debe realizarse en latín, pero se le proporcionarán traducciones al inglés para que usted pueda seguirla. Tardará alrededor de media hora, más o menos por la bendición.



No olvides a los que están de luto en esta época del año, ni a los que están solos. ¡Invita a tus conocidos a unirse a tu diversión familiar! Que Dios te bendiga por tu amabilidad!

Maverick
Mercantile
 Everything for your
 Farm, Home & Ranch!

45 N. Main Circle, Byers
 Monday - Saturday 8am - 6pm
 Sunday 9am - 5pm

303-822-5625

Kerin Mendez
 jimpainting1llc@gmail.com

J&M PAINTING, LLC
720.365.2040

We take the pain out of painting

MIKITA
 TRUCKING & EXCAVATING

HAUL ANY MATERIAL
 Sand * Gravel * & More!
 Basements * Roads * Ponds
 * Snow Removal * Demolition * Terraces *
 All Types of Your Dirt Needs!
 Locally Owned and Operated * Insured

LARRY MIKITA 303-619-3281 CELL

Backroad, America
 Photography

Portraits Special Occasions Sporting Events Ranch Images

www.backroadamerica.net
 Jeffrey A Earl 303-263-3867

COLORADO LAND REALTY

COUNTRY LIVING
 35 Acre Sites & more!
 35 sitios de acre y más!
 I-70 CORRIDOR & VACINITY

Frank Linnebur 303.748.7028
COLORADOLANDREALTY.CO

Shooters
 Bar & Grill

Fantastic Food, Hometown Hospitality
 25 W. HWY 40 BYERS

Sun-Th - 8am-10pm
 Fri & Sat - 8am-11pm

303-822-5002

720-938-9657

TILMER ELECTRIC

Robert Palmer
 Owner

rpalmer@tilmerelectric.com
 Commercial & Residential Service

303-324-3107

HOME & HEART
 PET SERVICES

HOUSE SITTING
 PET SITTING
 PET SERVICES
 & MORE!

HERITAGE CONCRETE

All Types of Concrete!

- * Barn/Shop Floors
- * Driveways
- * Walks/Patios
- * Stamped/Decorative Concrete

FREE ESTIMATES!

720.919.6129
 www.HeritageConcreteServices.com
720.990.3091

Action Signs & Graphics
303-622-4007

SIGNS BANNERS
 VEHICLE GRAPHICS
 DECALS
 SCREEN PRINTING

Lucky Strike Lanes
 Family Entertainment Center

303-622-4265

Leagues Parties & Open Bowling!

WIDE OPEN
 HEATING & AIR LLC & Electrical
 Licensed & Insured

HVAC & Electrical Professionals
 Commercial/Residential
 24/7 Emergency Service

720-810-6048

LADDER ROSARIES
303.769.4333

Made Locally!
 Choose Premade or Custom!
 Check out our rosaries at
 Philomena's Prayer Garden
 on Facebook

WELLER INSURANCE
303.622.4717

Family Owned and Operated Since 1990

Specializing in: * Health * Crop * Farm * Home * Auto * Business * Life * Workman's Comp Insurance

303.622.4717 phone
303.622.4716 fax

www.wellerinsuranceagency.com

Dana Johnson
 Insurance Agent

303-822-9298

Over 40 years experience turning your assets into CASH!

linneburauctions@hotmail.com
www.linneburauctions.com

MAY FARMS

Weddings - Public Events
 Private Parties
 Field Trips

Open to the Public
 Fridays 4 - 11 pm

303.822.5800 ext 1
 or at mayfarms.com

COLDWELL BANKER REALTY

It's my privilege to serve our Parish and Community!

THERESA LANE
720-938-2390
 TLANEREALTOR.com

O'Malley's Mercantile, LLC

Small enough to know you
 Growing to serve you!

303-261-7743
 www.omalleysmercantile.com

- *Pet Supplies
- *Animal & Horse Health
- *Toys
- *Home Goods
- *Animal Feed
- *Hay & More!

1 MILE WEST OF WATKINS ON HWY 36...Stop in and Visit Us!

CICHOS CONSTRUCTION

Specializing in:

- * ROOFING
- * POLE BARNs
- * DETACHED GARAGES

303.667.9725
 construction238@gmail.com

Conrad Cichos
 Matthew Cichos
 Owners

Love FUNERAL HOMES & MONUMENTS

Celebrating Lives...Honoring Memories

STRASBURG
 56131 E. Colfax Ave.
 Strasburg, CO
 (303)710-4221

LIMON
 225 F. Ave.
 Limon, CO
 (719)775-2333